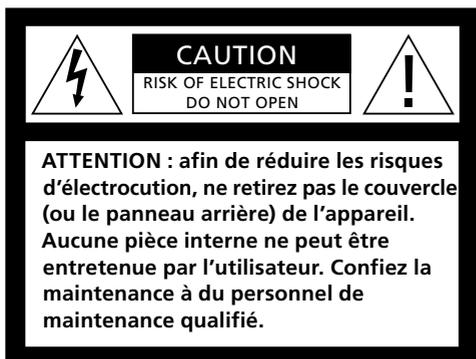


# BeoLink Active

Manuel d'installation

**BANG & OLUFSEN**



**AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. N'exposez pas l'appareil à l'écoulement de liquides et aux éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, n'est placé sur l'appareil.

Pour déconnecter complètement l'appareil du secteur, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. L'appareil débranché reste prêt à l'emploi.



Le symbole ci-contre, représentant un éclair terminé par une flèche dans un triangle équilatéral, est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée, à l'intérieur de l'appareil, dont la puissance est suffisante pour présenter un risque d'électrocution.



Le symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation jointe au produit.

Read these instructions.

Keep these instructions.

Heed all warnings.

Follow all instructions.

Do not use this apparatus near water.

Clean only with dry cloth.

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.



Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

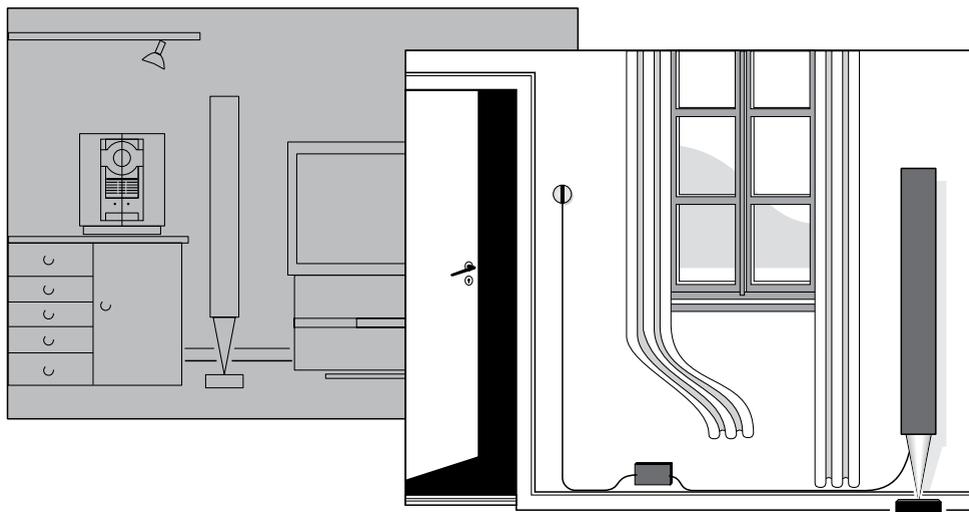
Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

La fiche secteur du cordon d'alimentation secteur doit rester prête à être utilisée.

Ne placez aucune source de flammes nues (comme des bougies allumées) sur l'appareil.

The supplied plug and mains cord are specially designed for the product. Do not change the plug and if the mains cord is damaged, you must buy a new one from your Bang & Olufsen retailer.



### Manuel d'installation

*Le présent manuel vous explique comment installer le kit BeoLink Active sur un système de diffusion BeoLink.*

*Si vous n'avez encore jamais réalisé ce type d'installation, nous vous conseillons de faire appel à votre revendeur Bang & Olufsen. De même, nous vous recommandons de suivre à la lettre les instructions spécifiées dans ce manuel.*

*L'autre manuel fourni avec le kit BeoLink Active vous explique comment utiliser le système, une fois celui-ci installé.*

### Système BeoLink

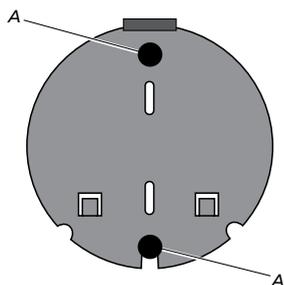
Le système de diffusion BeoLink vous permet de contrôler votre système principal et d'écouter le son diffusé dans la pièce liée. Pour cela, la pièce liée doit être raccordée à la pièce principale via un câble Master Link spécial. Pour raccorder le câble Master Link du système principal au câble provenant du boîtier BeoLink Active, vous devez utiliser un boîtier de connexion Master Link. Ces accessoires sont disponibles à la vente chez votre revendeur Bang & Olufsen.

Notez que vous ne pouvez pas diffuser dans la pièce principale le son de pièce liée via le système BeoLink Active.

Le terme *pièce principale* désigne la pièce dans laquelle est installé votre système audio et/ou votre système vidéo (le système principal). Le terme *pièce liée* désigne la pièce dans laquelle vous allez installer le système BeoLink Active avec une paire d'enceintes actives.

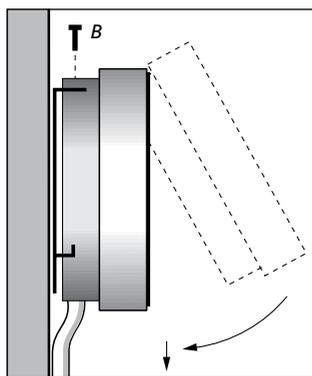
Lorsque vous installez le kit BeoLink Active, observez la procédure recommandée ci-dessous :

- 1 Mettez hors tension tous les appareils et débranchez-les de l'alimentation secteur.
- 2 Effectuez votre installation.
- 3 Rebranchez tous les appareils sur le secteur.
- 4 Appliquez la procédure de préprogrammation.



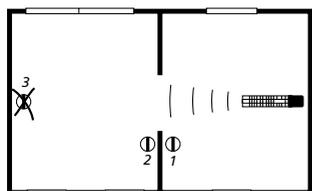
*Pour fixer le récepteur BeoLink Active au mur :*

- 1 En utilisant le support mural comme gabarit, marquez l'emplacement souhaité et percez les trous dans le mur.
- 2 A l'aide des deux vis et des chevilles fournies (A), fixez le support au mur.
- 3 Lorsque vous avez installé le câble du récepteur (voir page 6), accrochez le récepteur sur son support mural et fixez-le à l'aide de la petite vis fournie (B).
- 4 Fixez le câble au mur et faites-le courir jusqu'au boîtier BeoLink Active.



*Vous trouverez ci-dessous des conseils et des instructions pour le positionnement du système BeoLink Active :*

- Les unités qui composent le système doivent être installées dans un endroit sec (pas à l'extérieur, sauf le câble Master Link qui, lui, peut être acheminé par l'extérieur). Une fois raccordé, le boîtier BeoLink Active doit être solidement fixé au mur ; il peut par exemple être masqué derrière un rideau ou un meuble.
- Installez le récepteur BeoLink Active de manière à ce qu'il puisse recevoir sans problème les signaux de la télécommande.
- Si le récepteur est placé près d'une porte et à une hauteur convenable, il est facile de l'allumer ou de l'éteindre directement en entrant ou en quittant la pièce. De même, s'il est placé près du téléphone, vous pouvez éteindre les enceintes pendant que vous parlez au téléphone.
- Evitez d'exposer directement l'appareil au soleil ou à la lumière artificielle (spots, etc.) ou de l'installer à proximité d'objets générant du bruit électrique (par ex. des variateurs), car cela pourrait réduire la sensibilité du récepteur.
- Le récepteur a été conçu pour fonctionner à une température entre 0 et 55 °C. L'ensemble du système risque de se bloquer si le récepteur est exposé à des températures supérieures ou inférieures à cette plage. Le boîtier a été conçu pour fonctionner à une température entre 10 et 40 °C.
- Le câble fourni avec le récepteur mesure 5 mètres. Il s'agit de la longueur maximum autorisée pour cet appareil.

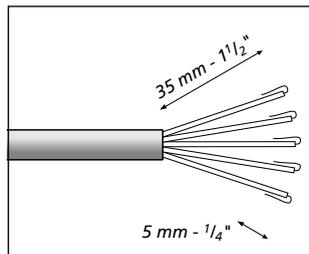
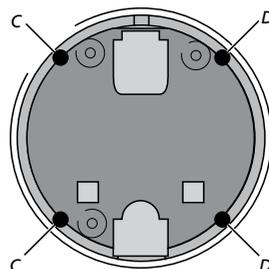


*Si vous avez installé plusieurs unités dans la maison, assurez-vous que la télécommande ne puisse pas activer plusieurs récepteurs en même temps.*

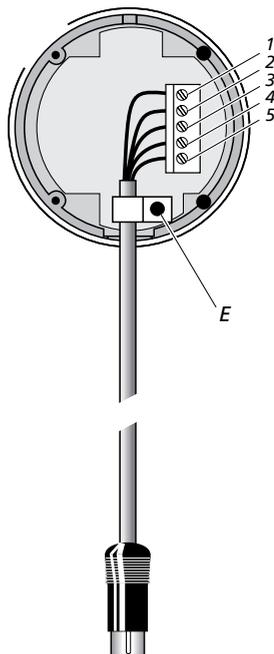
*Manipulez toujours les câbles avec précaution. Lorsque vous tirez des câbles, évitez de les pincer et de les tordre. Evitez également toute pression importante et tout impact.*

A l'aide du câble fourni, raccordez le récepteur BeoLink Active comme suit :

- 1 Démontez le cache arrière du récepteur BeoLink Active, en dévissant les deux vis (C) et en desserrant les deux vis (D), puis en soulevant le cache.
- 2 Coupez le câble à la longueur nécessaire (à partir du boîtier BeoLink Active jusqu'au récepteur) et dénudez-le comme le montre l'illustration.
- 3 Faites passer l'extrémité du câble dans le collier de serrage (E) et raccordez les fils aux bornes situées à l'intérieur du récepteur, dans l'ordre indiqué. Ensuite, serrez le collier (E).
- 4 Remettez le cache arrière en place, puis fixez le récepteur BeoLink Active au mur (voir page 5).
- 5 Branchez le câble sur la prise marquée IR, sur le boîtier BeoLink Active.



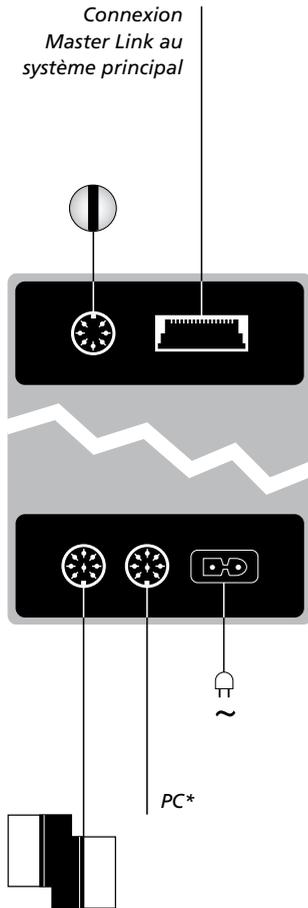
*Dénudez l'extrémité du câble. Torsadez les âmes de chaque fil et repliez-les vers l'arrière.*



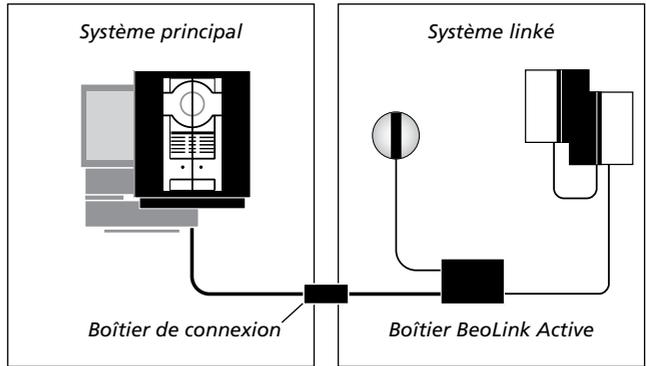
**REMARQUE !** Débranchez l'ensemble de votre système Bang & Olufsen du secteur pendant que vous effectuez les connexions !

*Raccordez les fils du câble aux bornes situées à l'intérieur du récepteur, dans l'ordre suivant :*

- 1 = Jaune
- 2 = Gris
- 3 = Vert
- 4 = Blanc
- 5 = Marron



Branchez une enceinte sur la prise marquée Power Link, puis faites une boucle de signal via l'autre enceinte, en vous référant au manuel d'utilisation de vos enceintes.



Dans la pièce liée : à l'aide d'un câble Master Link, raccordez l'une des prises multibroches à la prise marquée MASTER LINK du boîtier BeoLink Active et tirez le câble jusqu'au boîtier de connexion. En vous servant de câbles Power Link (DIN 8 broches), raccordez vos enceintes actives aux prises marquées POWER LINK. Pensez à régler le commutateur L • R • LINE de chaque enceinte sur L et R (canal gauche et droit), respectivement.

\*La prise marquée PC sert à raccorder un appareil supplémentaire. Vous devez utiliser un adaptateur de câble Bang & Olufsen pour effectuer cette connexion. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Bang & Olufsen. La source PC est activée via la commande PC de la télécommande Beo4. Vous ne pouvez sélectionner la source PC que localement.

Dans la pièce principale : à l'aide d'un câble Master Link, raccordez l'une des prises plates multibroches à la prise marquée MASTER LINK, sur le système principal, et tirez le câble jusqu'au boîtier de connexion. Si une source PC est également connectée au téléviseur de la pièce principale, vous devez sélectionner L-PC dans la liste de la Beo4 pour l'activer dans la pièce liée.

A l'intérieur du boîtier de connexion : raccordez les câbles en suivant les instructions du manuel fourni avec le boîtier. Ce manuel contient des informations sur les nombreuses possibilités offertes par le boîtier et sur la manière de raccorder les câbles.

Après avoir effectué tous les raccordements conformément aux instructions du précédent chapitre, vous pouvez commencer à utiliser le système.

Cependant, pour que le système installé fonctionne correctement, il peut être nécessaire de le préprogrammer.

Votre système BeoLink Active peut être préprogrammé pour les configurations (ou *Options*) suivantes :

*Option 0* : à utiliser si vous souhaitez désactiver le fonctionnement par télécommande du système BeoLink Active (pour réactiver la télécommande, sélectionnez l'une des autres options).

*Option 4* : à utiliser si vous installez le système BeoLink Active dans la même pièce que votre système principal (par exemple, dans une grande pièce en L avec deux positions d'écoute séparées).

*Option 5* : à utiliser si vous installez un téléviseur dans la même pièce que le système BeoLink Active.

*Option 6* : à utiliser dans une configuration avec le système principal est dans une pièce et le système BeoLink Active dans une autre, comme celle illustrée dans ce manuel.

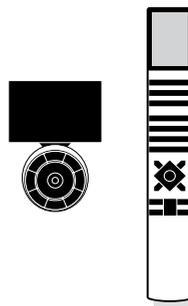
**REMARQUE !** Pour garantir le bon fonctionnement de votre installation, il est essentiel de brancher à la fois le système principal et les enceintes au secteur avant de brancher le boîtier BeoLink Active.

#### Utilisation de la Beo6 :

- > En maintenant la touche • enfoncée, appuyez sur le bouton central pour afficher le menu SETUP sur la Beo6.
- > Relâchez les deux touches.
- > Appuyez sur Pgmer l'option pour afficher l'écran Programmation des options sur la Beo6.
- > Appuyez sur la touche correspondant à la zone dans laquelle se trouve le système BeoLink Active.

#### Utilisation de la Beo4 :

- > En maintenant la touche • de la Beo4 enfoncée, appuyez sur LIST.
- > Relâchez les deux touches.
- > Appuyez sur la flèche haut ou bas du bouton de navigation jusqu'à ce que OPTION? s'affiche sur l'écran de la Beo4. Pour finir, appuyez sur le bouton central.
- > Utilisez la flèche haut ou bas du bouton de navigation pour afficher L.OPT sur l'écran de la Beo4, puis appuyez sur le numéro approprié (0, 4, 5 ou 6).



*La préprogrammation s'effectue à l'aide d'une télécommande Bang & Olufsen ; le système principal et le système linké doivent tous deux être en veille.*

**Directive DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) : protection de l'environnement**

Il est interdit de mettre au rebut les batteries, les équipements et les pièces électriques et électroniques portant ce symbole avec les ordures ménagères ; tous les équipements et pièces électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et mis au rebut séparément. En mettant au rebut les équipements électriques et électroniques et les batteries par le biais des systèmes de collecte locaux, vous protégez l'environnement et la santé humaine, et contribuez à une utilisation rationnelle et avisée des ressources naturelles.

La collecte des batteries et des équipements et déchets électriques et électroniques évite la pollution éventuelle de la nature par des substances dangereuses qui peuvent être présentes dans ces produits. Votre revendeur Bang & Olufsen se fera un plaisir de vous conseiller sur la procédure correcte de mise au rebut dans votre pays.

*Si un produit est trop petit pour pouvoir comporter ce symbole, ce dernier figure dans le manuel de l'utilisateur, sur le certificat de garantie ou sur l'emballage.*



Ce produit est conforme aux dispositions des Directives 2004/108/CE et 2006/95/CE.

*Tous les produits Bang & Olufsen sont conformes aux réglementations environnementales applicables dans le monde.*

**Destiné uniquement au marché américain !**

REMARQUE : cet équipement a été testé et est conforme aux limites imposées à un appareil numérique de classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont fixées pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation domestique.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre l'énergie de radiofréquence et en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles aux radiocommunications. Cependant, il n'est pas possible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation donnée. Si cet équipement est à l'origine d'interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Orienter différemment ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demandez l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/télé expérimenté.

**Destiné uniquement au marché canadien :**

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.



3500907110400002

3500907 1104

